

*Kıbrıs Dergisi | Journal of Cyprus*  
**Sayı/Issue:13 (Aralık / December 2023)**

**KIBRIS**

e-ISSN: 0000-0000  
Aralık-2023/December-2023  
**SAYI: 13 / ISSUE: 13**

**YAYINCI/ PUBLISHER**

Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi-Bölge Çalışmaları Enstitüsü/ Social Sciences University of Ankara Institute for Area Studies

**KAPSAM/SCOPE**

Kıbrıs, Sosyal Bilimler/Cyprus, Social Science

**PERİYOT/ PERIOD**

Kıbrıs Dergisi yılda iki defa yayımlanan hakemli akademik bir dergidir./ Journal of Cyprus is a peer-reviewed academic journal published twice a year.

Yılda 2 Sayı (30 Haziran & 31 Aralık)/Biannually (30 June & 31 December)

**YAYIN DİLİ/LANGUAGE OF PUBLICATION**

Türkçe & İngilizce/Turkish & English

**HAKEM KURULU /REFEREE BOARD**

Kıbrıs Dergisi en az iki hakemin görev aldığı çift taraflı kör hakemlik sistemini kullanmaktadır. Hakem isimleri gizli tutulmakta ve yayımlanmamaktadır.

Journal of Cyprus uses the system of double-sided blind arbitration that has the duty of at least two arbitrators. The names of the arbitrators have been hidden and not published.

Yazarlar, Kıbrıs Dergisinde yayımlanan çalışmalarının telif hakkına sahiptirler. Fakat yazıların hukuki sorumluluğu yazarlarına aittir.

Authors publishing with Journal of Cyprus retain the copyright to their work. But the legal responsibility of the articles belongs to the authors.

Kıbrıs Dergisinin tüm giderleri Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi tarafından karşılanmaktadır. Dergimiz yazarlardan makale değerlendirme ve yayın süreci için herhangi bir ücret talep etmemektedir. Dergide makalesi yayımlanan yazarlara herhangi bir ücret ödenmemektedir.

All expenses of Journal of Cyprus are covered by the Social Sciences University of Ankara. Our journal does not charge any fee from the authors for the article evaluation and publication process. No fee is paid to the authors whose articles are published in the journal.

**YÖNETİM YERİ VE ADRESİ/ EXECUTIVE OFFICE**

Posta adresi: Haspolat Kavşağı Yanı, P. K. 717  
Lefkoşa - Kuzey Kıbrıs. Mersin 10, TÜRKİYE Tel: 0392 2335522  
Web: <https://dergipark.org.tr/tr/pub/cyprus> e-mail: cyprus@asbu.edu.tr

**Sahibi**

Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi, Bölge Çalışmaları Enstitüsü adına;  
Prof. Dr. Enver ARPA

**Owner**

On Behalf of Social Sciences University of Ankara –Institute for Area Studies  
Prof. Dr. Enver ARPA  
[enver.arpa@asbu.edu.tr](mailto:enver.arpa@asbu.edu.tr)

**Editör/Editor in Chief**

Doç. Dr. Ümit KALKAN  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[umit.kalkan@asbu.edu.tr](mailto:umit.kalkan@asbu.edu.tr)

**Editör Yardımcıları/ Editorial Assistants**

Dr. Volkan NURÇİN  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[volkan.nurcin@asbu.edu.tr](mailto:volkan.nurcin@asbu.edu.tr)

Dr. Muhammet KOÇAKGÖL  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[muhammed.kocakgol@asbu.edu.tr](mailto:muhammed.kocakgol@asbu.edu.tr)

**Yayın Kurulu / Editorial Board / Institute**

Prof. Dr. Nesrin KALE  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[nesrin.kale@asbu.edu.tr](mailto:nesrin.kale@asbu.edu.tr)

Prof. Dr. Musa Duman  
Fatih Sultan Mehmed University  
[mduman@fsm.edu.tr](mailto:mduman@fsm.edu.tr)

Prof. Dr. Oğuz KARAKARTAL  
The European University of Lefke  
[education@eul.edu.tr](mailto:education@eul.edu.tr)

Prof. Dr. Bülent DİLMAÇ  
Necmettin Erbakan University  
[bulentdilmac@gmail.com](mailto:bulentdilmac@gmail.com)

Doç. Dr. Emete GÖZÜGÜZELLİ  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[emete.gozuguzelli@asbu.edu.tr](mailto:emete.gozuguzelli@asbu.edu.tr)

Dr. Zeki AKÇAM  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[zeki.akcam@asbu.edu.tr](mailto:zeki.akcam@asbu.edu.tr)

Dr. Ömer GÖKEL  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus  
[omer.gokel@asbu.edu.tr](mailto:omer.gokel@asbu.edu.tr)

Dr. Muhammet KOÇAKGÖL  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus Campus  
[muhammed.kocakgol@asbu.edu.tr](mailto:muhammed.kocakgol@asbu.edu.tr)

Dr. Selime Güntaş IŞIK  
Social Sciences University of Ankara Northern Cyprus Campus  
[selime.guntas@asbu.edu.tr](mailto:selime.guntas@asbu.edu.tr)

**Alan Editörleri/Section Editors**

Dr. Mehtap SEZGİN

[mehtap.sezgin@asbu.edu.tr](mailto:mehtap.sezgin@asbu.edu.tr)

Öğretim Görevlisi Damla ARAZ

[damla.araz@asbu.edu.tr](mailto:damla.araz@asbu.edu.tr)

Öğretim Görevlisi Derman Altınay ASVAROĞLU

[derman.asvaroglu@asbu.edu.tr](mailto:derman.asvaroglu@asbu.edu.tr)

Öğretim Görevlisi Hasan Burak AYDIN

[hasanburak.aydin@asbu.edu.tr](mailto:hasanburak.aydin@asbu.edu.tr)

**Yazım Editörü/Journal Proofreading Editor**

Öğretim Görevlisi Kadriye KARAGÜLMEZ

[kadriye.karagulmez@asbu.edu.tr](mailto:kadriye.karagulmez@asbu.edu.tr)

**Dil Editörü/Language Editor**

Öğretim Görevlisi Malek Othman

[malek.othman@asbu.edu.tr](mailto:malek.othman@asbu.edu.tr)

Öğretim Görevlisi Lamya HAJIHASANKHANSARAY

[lamya.hajihasan@asbu.edu.tr](mailto:lamya.hajihasan@asbu.edu.tr)

**Sekreterya/Secretariat**

Öğretim Görevlisi Sibel Süzek BİRKOLLU

[sibel.suzek@asbu.edu.tr](mailto:sibel.suzek@asbu.edu.tr)

**Mizanpaj Editörü/Layout Editor**

Dr. Volkan NURÇİN

[volkan.nurcin@asbu.edu.tr](mailto:volkan.nurcin@asbu.edu.tr)

**İstatistik Editörü/Statistics Editor**

Öğretim Görevlisi Sibel Süzek BİRKOLLU

[sibel.suzek@asbu.edu.tr](mailto:sibel.suzek@asbu.edu.tr)

**Sosyal Medya Yöneticisi/Social Media Editor**

Öğretim Görevlisi Elçin NURÇİN

[elcin.nurcin@asbu.edu.tr](mailto:elcin.nurcin@asbu.edu.tr)

**Etik Editörü/Ethics Editor**

Dr. Meltem Haksız

[meltem.haksiz@asbu.edu.tr](mailto:meltem.haksiz@asbu.edu.tr)

**Kapak Tasarımı**

Mehmet ARSLANTAY

[mehmet.arslantay@asbu.edu.tr](mailto:mehmet.arslantay@asbu.edu.tr)

**Bilim Kurulu/Advisory Board**

- Prof. Dr. Ali Fuat ÖRENÇ, İstanbul Üniversitesi  
Prof. Dr. Bayram Ali KAYA, Sakarya Üniversitesi  
Prof. Dr. Dilek BATİSLAM, Çukurova Üniversitesi  
Prof. Dr. Fatih ANDI, İstanbul FSM Vakıf Üniversitesi  
Prof. Dr. Hayati DEVELİ, İstanbul Üniversitesi  
Prof. Dr. İdris BOSTAN, İstanbul Üniversitesi  
Prof. Dr. İsmail GÜLEÇ, İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
Prof. Dr. Latife SUMMERER, Kastamonu Üniversitesi  
Prof. Dr. Mustafa ÇİÇEKLER İstanbul Medeniyet Üniversitesi  
Prof. Dr. Mustafa KAYMAKÇI, Ege Üniversitesi  
Prof. Dr. Nihat ÖZTOPRAK, İstanbul FSM Vakfı Üniversitesi  
Prof. Dr. Orhan Kemal TAVUKÇU, Rize Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi  
Prof. Dr. Sertaç Hami BAŞEREN, Ankara Üniversitesi  
Prof. Dr. Turan KAÇAR, İstanbul Medeniyet Üniversitesi

Editörden / Editorial

Değerli okurlar, 2017 yılında Kıbrıs Araştırmaları ve İncelemeleri Dergisi adıyla yayımlanmaya başlayan dergimiz bu sayıdan itibaren “Kıbrıs” adıyla yayın hayatına devam edecektir. Bu sayısında, iki araştırma makalesinin yer aldığı dergimizde Kıbrıs bağlamında tefsir çalışmaları ve savaş folklorü çalışmaları yer almaktadır. Halil Deniz, Kıbrıslı bir Kur’ân müfessiri ve şairi Necmi Sâgib Bodamyalızade ve onun Manzum Kur’ân isimli eserini Kıbrıs müzelerindeki arşiv belgelerinden yararlanarak incelemiştir. Zeki Akçam, 1974 Barış Harekâtı’na katılan gazilerle yaptığı alan çalışmasında değişen halk kavramını savaş folklorü ve halk edebiyatı bağlamında değerlendirmiştir.

Dergimizin bu sayısını sizlere takdim ederken, Kıbrıs Araştırmaları ve İncelemeleri Dergisi’ni akademik hayata kazandıran Prof. Dr. İsmail Güleç’e, yazarlarımıza, yayın ve hakem kurulunda yer alma nezaketini gösteren kıymetli hocalarımıza, Ankara Sosyal Bilimler Üniversitesi’ne bağlandıktan sonra çalışmalarımızı destekleyen, Rektörümüz Prof. Dr. Musa Kazım Arıcan ile ASBÜ Kuzey Kıbrıs Rektörü ve Bölge Çalışmaları Enstitüsü Müdürü Prof. Dr. Enver Arpa’ya teşekkürü bir borç biliyorum. Kıbrıs Dergisi’nin, Kıbrıs araştırmalarına katkı sağlaması temennisiyle, tüm okurlarımıza en derin saygılarımı sunuyorum.

Doç. Dr. Ümit KALKAN

Editör

Editörden / Editorial

V

**ARAŞTIRMA MAKALELERİ - RESEARCH  
ARTICLES**

---

<b>Halil Deniz</b>	<b>Kıbrıs Adasında Bir Münevver, Kur'ân Şâiri ve Müfessiri: Necmi Sâgib Bodamyalızade ve Manzum Kur'ân İsimli Eseri</b> <i>An Intellectual Gouranic Poet and Commentator on The Island of Cyprus: Necmi Sagip Bodamyalızade and His Work Called Manzum Kuran</i>	<b>1-19</b>
<b>Zeki Akçam</b>	<b>Performans Teorisi Bağlamında Savaş Folkloru (1974 Kıbrıs Barış Harekâtı Dipkarpaz Gazileri Örneği)</b> <i>War Folklore to Performance Theory (Example of Dipkarpaz Veterans of the 1974 Cyprus Peace Operation)</i>	<b>21-59</b>